

Title (en)
Regulating device for chimney draught.

Title (de)
Zugregler für Schornsteinzug.

Title (fr)
Dispositif de réglage de tirage de cheminée.

Publication
EP 0141944 A1 19850522 (DE)

Application
EP 84110333 A 19840830

Priority
• DE 8324933 U 19830831
• DE 8420197 U 19840706

Abstract (en)
1. Secondary air draught regulator for installation in a flue gas duct, consisting of a housing (1) with inflow and outflow connectors (2, 3), on which a secondary air inflow opening (4) is disposed laterally, said opening (4) being closed by means of a regulating flap (5) in the resting position which can be swung about a horizontal spindle (8), the dimensions of the regulating flap (5) arranged in the housing (1) being slightly greater than the dimensions of the secondary air inflow opening (4) and the regulating flap (5) having a arm (6) with an adjustable counterweight (7), and the regulating flap (5) also pivoting into the housing (1) in opening, characterized in that the inflow and outflow connectors (2, 3) are arranged on the housing (1) in the direction of axial throughflow, and the spindle (8) of the regulating flap (5), which acts as an exhaust gas, draught limiting and ventilation flap and which extends parallel to the direction of throughflow in the closed position, is provided at the inflow side on the associated edge of the secondary air inflow opening (4) and a flap actuating motor (9) known per se, is provided on the housing 1, which fully opens the regulating flap (5), for ventilation by means of an engaging member acting on the regulating flap (5) or on the arm (6), and, when reset, releases the regulating flap (5) to move in freely swinging manner.

Abstract (de)
Zur Regelung und Begrenzung des Zuges eines Schornsteins (5) wird ein Zugregler (10) in die Rauchgasleitung (3, 4 bzw. 6) eines Heizkessels (1) eingesetzt mit einem eine Nebenluft-Einströmöffnung (11.1) abdeckenden, frei in dem Rauchgasweg einschwenkbarem Klappenblatt (14) an dem ein Gegengewicht (17) zur Einstellung von Empfindlichkeit und Regelcharakteristik befestigt ist. Besondere Ausgestaltung des Klappenblattes (14) erlauben eine Anspannung der Regelcharakteristik an die Erfordernisse sowie eine Abdichtung der Nebenluft-Einströmöffnung (11.1) und/oder des Rauchgasweges.

IPC 1-7
F23L 11/02; **F23L 13/02**

IPC 8 full level
F23L 11/02 (2006.01); **F23L 13/02** (2006.01)

CPC (source: EP)
F23L 11/02 (2013.01); **F23L 13/02** (2013.01)

Citation (search report)
• US 2186354 A 19400109 - WHETSTINE JESSE E
• GB 998531 A 19650714 - CAWOOD WHARTON & COMPANY LTD
• US 3087677 A 19630430 - PATRICK MALCOLM W
• US 2652200 A 19530915 - FIELD EDWARD A
• US 4136676 A 19790130 - MCCOWN LETCHER I, et al

Cited by
US6508246B1; FR3034843A1; CN111577436A

Designated contracting state (EPC)
AT BE CH DE FR IT LI LU NL

DOCDB simple family (publication)
EP 0141944 A1 19850522; **EP 0141944 B1 19881117**; DE 3475221 D1 19881222

DOCDB simple family (application)
EP 84110333 A 19840830; DE 3475221 T 19840830